



Projectoproep 2024-2025

Appel à projets 2024-2025



Reglement | Règlement

Convention de coopération culturelle entre la Communauté Flamande et la Région Hauts-de-France

Culturele Samenwerkingsovereenkomst Vlaamse Gemeenschap en Regio Hauts-de-France

Règlement de l'appel à projets périodique et de l'octroi de subventions dans le cadre de la Convention de coopération entre la Communauté flamande et la Région Hauts-de-France

Reglement voor de periodieke projectoproep en de toekenning van subsidies in het kader van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Vlaamse Gemeenschap en de Regio Hauts-de-France

Cadre

Art. 1er - Dans le cadre de la Convention de coopération culturelle entre la Communauté flamande et la Région Hauts-de-France il est organisé annuellement un appel à projets pour stimuler les partenariats entre les opérateurs culturels des deux régions sous la forme de projets ou d'événements culturels transfrontaliers. Les deux régions fixent annuellement, de commun accord, un budget pour cet appel à projets.

Kader

Art. 1 - In het kader van de Culturele samenwerkingsovereenkomst tussen de Vlaamse Gemeenschap en de Regio Hauts-de-France wordt jaarlijks een projectoproep georganiseerd voor het stimuleren van partnerschappen tussen culturele actoren van beide regio's in de vorm van grensoverschrijdende culturele projecten of evenementen. Beide regio's stellen jaarlijks, in onderling overleg, een budget voor deze projectoproep vast.

Objectifs et groupe cible

Art. 2 Les objectifs de l'appel sont de:

- stimuler la coopération entre opérateurs culturels des deux régions;
- favoriser la diffusion transfrontalière des projets ou événements culturels réalisés conjointement par ces opérateurs;
- accroître la participation et la circulation des publics dans les deux communautés.

Doel en doelgroep

Art. 2 Het doel van de oproep is:

- om samenwerking te stimuleren tussen culturele actoren uit de twee regio's;
- om grensoverschrijdende spreiding aan te moedigen van culturele projecten of evenementen die door deze actoren samen worden ontwikkeld;
- om participatie en verspreiding van het publiek te vergroten in de twee regio's.

Art. 3 Les projets présentés devront mobiliser les axes suivants:

Axe 1 : LE SOUTIEN A L'EMERGENCE

Soutenir les artistes émergents dans leurs activités internationales et dans ce sens les aider à se développer et se professionnaliser.

Art. 3 De ingediende projecten moeten inzetten op de volgende assen:

As 1 : ONDERSTEUNING VAN OPKOMEND TALENT

Ondersteunen van opkomende kunstenaars in hun internationale werking en hen in die zin helpen doorgroeien en professionaliseren.

Axe 2 : PERENNISATION

Développer un cadre durable pour les échanges culturels transfrontaliers en favorisant la connaissance réciproque, en soutenant les collaborations entre des opérateurs ou des réseaux culturels.

Art. 4 - L'appel s'adresse aux opérateurs des deux régions, actifs dans les secteurs culturels et artistiques au sens large. Ces opérateurs peuvent être des personnes physiques ou des organisations dotées d'une personnalité juridique, subventionnés ou non, reconnues ou non par une autorité publique, et qui répondent aux conditions de recevabilité décrites à l'article 7.

Modalités et date de dépôt des candidatures

Art. 5 - Les demandes seront déposées introduites au plus tard pour le **1 mars 2024** en complétant le formulaire de candidature bilingue disponible sur les sites internet des deux régions. En particulier, les candidats de la Région Hauts-de-France doivent soumettre leur candidature sur sa plateforme PAS. Les informations nécessaires sont à ce sujet disponibles dans le formulaire de candidature.

Art. 6 Les éléments suivants sont à compléter dans le formulaire de candidature, en néerlandais et en français:

- données d'identification (nom, domicile ou siège social, coordonnées, numéro d'entreprise et numéro de compte des porteurs de projet, et coordonnées de tous les partenaires);
- description, contexte, public-cible et planning détaillé du projet;
- description du partenariat entre les porteurs de projet (type de coopération, méthodologie, apports et partage des ressources et des compétences, ...);
- un budget du projet annexé, assorti d'un aperçu détaillé de toutes les dépenses estimées et recettes prévisibles, y compris toutes les subventions publiques déjà obtenues ou demandées.

Conditions de recevabilité

Art. 7 – Les conditions de recevabilité suivantes doivent être remplies:

- le projet, qui peut prendre les formes les plus diverses, est une activité culturelle ou artistique élaborée grâce à une collaboration entre au moins deux partenaires, un de chaque région. Quel que soit le nombre de partenaires impliqués dans le projet, un porteur de projet par région doit être identifié pour chaque projet;

As 2 : VERDUURZAMING

Een duurzaam kader voor grensoverschrijdende culturele uitwisselingen ontwikkelen door het bevorderen van wederzijdse kennis en het ondersteunen van samenwerkingen tussen culturele operatoren of netwerken.

Art. 4 - De oproep richt zich tot actoren uit de twee regio's die actief zijn in de culturele en artistieke sector in de ruime zin. De actoren kunnen natuurlijke personen zijn of organisaties die over een rechtspersoonlijkheid beschikken, ongeacht of ze door een overheid gesubsidieerd of erkend zijn, en die voldoen aan de in artikel 7 beschreven ontvankelijkheidsvoorwaarden.

Indienen van aanvragen en indiendatum

Art 5 - De aanvragen moeten uiterlijk op **1 maart 2024** online worden ingediend door het invullen van het tweetalige aanvraagformulier dat beschikbaar is op de websites van de twee regio's. De aanvragers van de Vlaamse Gemeenschap moeten hun aanvraag indienen in de KIOSK- applicatie. De nodige info hierover is beschikbaar in het aanvraagformulier.

Art. 6 Volgende elementen moeten in het aanvraagformulier worden ingevuld, zowel in het Nederlands als in het Frans:

- identificatiegegevens (naam, woonplaats of maatschappelijke zetel, contactgegevens, ondernemingsnummer en rekeningnummer van de projecttrekkers, en contactgegevens van alle partners);
- omschrijving, situering, doelgroep en concrete planning van het project;
- beschrijving van het partnerschap tussen de projecttrekkers (aard van de samenwerking, methodologie, inbreng en gezamenlijk gebruik van middelen en vaardigheden, ...);
- bijgevoegde projectbegroting met een gedetailleerd overzicht van alle geraamde uitgaven en te verwachten inkomsten, inclusief alle reeds verkregen of aangevraagde overheidssubsidies.

Ontvankelijkheidsvoorwaarden

Art. 7 – Volgende ontvankelijkheidsvoorwaarden zijn van toepassing:

- het project, dat de meest diverse vormen kan aannemen, is een culturele activiteit die wordt ontwikkeld door ten minste twee partners, één uit elke regio. Ongeacht het aantal partners dat bij het project betrokken is, moet voor elk project één projecttrekker per regio worden aangewezen ;

- pour la Communauté flamande, les organisations dotées de la personnalité juridique ou les personnes physiques qui introduisent une demande doivent avoir leur siège social ou leur lieu de résidence dans la région néerlandophone ou dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, et diriger leurs activités vers la Communauté flamande. Pour la région Hauts-de-France, ils doivent avoir leur siège social ou leur lieu de résidence en Hauts-de-France, et diriger leurs activités vers la région Hauts-de-France. Les organisations et réseaux internationaux peuvent être partenaires d'un projet, mais pas porteurs du projet;
 - le projet se déroule **entre le 1er septembre 2024 et le 31 août 2025** ;
 - la subvention demandée ne représente pas plus de 60% du budget total du projet ;
 - le formulaire de demande est signé par les deux porteurs de projet.
 - le formulaire de candidature est complété par un accord de coopération signé par les deux porteurs de projet.
 - la candidature est introduite conformément aux modalités décrites aux articles 5 et 6.
- voor de Vlaamse Gemeenschap moeten de organisaties met rechtspersoonlijkheid of de natuurlijke personen die een aanvraag indienen hun maatschappelijke zetel of woonplaats hebben in het Nederlandse taalgebied of in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, en hun activiteiten richten tot de Vlaamse Gemeenschap. Voor de regio Hauts-de-France moeten ze hun maatschappelijke zetel of woonplaats hebben in de regio Hauts-de-France en hun activiteiten richten tot de regio Hauts-de-France. Internationale organisaties en netwerken kunnen partner zijn van een project, maar geen projecttrekker;
 - het project vindt plaats **tussen 1 september 2024 en 31 augustus 2025** ;
 - de aangevraagde subsidie bedraagt niet meer dan 60% van de totale begroting van het project ;
 - het aanvraagformulier is door de twee projecttrekkers ondertekend;
 - het aanvraagformulier is aangevuld met een samenwerkingsovereenkomst die door de twee projecttrekkers is ondertekend;
 - de aanvraag wordt ingediend overeenkomstig de in artikels 5 en 6 beschreven modaliteiten.

La recevabilité du dossier est notifiée aux candidats dans un délai de 10 jours ouvrables suivant la date limite de soumission. Seuls les dossiers recevables font l'objet d'une évaluation et peuvent être pris en considération pour l'octroi d'une subvention.

De ontvankelijkheid van het dossier wordt binnen een termijn van 10 werkdagen na de indiendeadline aan de aanvragers gemeld. Enkel ontvankelijke dossiers worden verder beoordeeld en kunnen in aanmerking komen voor een subsidie.

Critères d'évaluation des projets

Art. 8 – Les critères d'évaluation des projets sont les suivants :

- la qualité et le caractère innovant du projet ;
- le projet mobilise les axes suivants : "le soutien à l'émergence" et "pérennisation" (art. 3) ;
- la qualité du partenariat en termes d'échanges, de durabilité, de rencontre, de partage des connaissances et des ressources, de méthodologie, ... ; si le partenariat et/ou le projet a déjà bénéficié d'un soutien dans le cadre de la convention de coopération, le partenariat et/ou le projet doit faire preuve d'un développement significatif pour être à nouveau éligible à une subvention ;
- la place prépondérante de la coopération culturelle et de l'échange entre les deux régions dans le projet ;
- la diffusion du projet (physique et/ou numérique) dans les deux régions ;
- la faisabilité technique et financière du projet, de même que la capacité des

Beoordelingscriteria van projecten

Art. 8 – De beoordelingscriteria van de projecten zijn de volgende:

- de kwaliteit en het innovatieve karakter van het project ;
- het project zet in op de volgende 2 assen: "ondersteuning van opkomend talent" en "verduurzaming" (zie art. 3);
- de kwaliteit van het partnerschap in termen van uitwisselingen, ontmoeting, delen van kennis en middelen, methodologie, ... ; indien het partnerschap en/of het project reeds steun heeft ontvangen in het kader van de samenwerkingsovereenkomst, dan moet het partnerschap en/of het project blijken van een belangrijke ontwikkeling in deze samenwerking om opnieuw in aanmerking te kunnen komen voor een subsidie ;
- de prominente plaats van de culturele samenwerking en uitwisseling tussen de twee regio's in het project ;
- de spreiding van het project (fysiek en/of digitaal) in de twee regio's ;

commune. **Ce soutien, qui doit être considéré comme un levier, ne peut couvrir plus de 60% des charges liées au projet.** Les charges qui seront couverts par la subvention demandée doivent être clairement identifiés dans le budget. Aucun double subventionnement pour une même charge ne pourra être accepté.

Décompte et justification par les bénéficiaires

Art. 12 - § 1er. La justification de l'affectation des moyens par les bénéficiaires se fait au moyen d'un rapport sous forme de formulaire type fourni, à compléter en français et en néerlandais, comprenant:

- un rapport d'activité synthétique (déroulement du projet, bilan et éventuelles perspectives de la collaboration);
- un rapport financier, précisant l'affectation des de la subvention perçue et expliquant les différences éventuelles entre les charges prévisionnelles et les charges réalisées ; un compte de résultat détaillé des recettes et des dépenses pour l'ensemble du projet, à la fin de la période éligible, doit être joint en annexe ;
- une déclaration sur l'honneur dans laquelle chaque bénéficiaire de la subvention déclare que les conditions et les critères fixés dans le règlement ont été remplis, que le formulaire de justification est rempli correctement et sincèrement, et qu'il peut être satisfait à une justification financière au moyen d'un compte de résultat et des pièces justificatives nécessaires (Les pièces justificatives ne doivent pas être envoyées, mais tenues à disposition au siège des opérateurs pendant 10 ans après la finalisation du projet).

§ 2. Le rapport et la déclaration sur l'honneur sont transmis par les bénéficiaires aux administrations des régions respectives au plus tard trois mois après l'achèvement du projet.

§ 3. Chaque administration peut demander au bénéficiaire, en lien avec la réglementation spécifique de chacune d'elles, des pièces administratives juridiques et financières complémentaires aux pièces indiquées dans le présent appel à projets.

§ 4 Toute modification du projet devra être communiquée avant la date de fin du projet aux services de la Communauté flamande et de la Région Hauts-de-France et approuvée par les deux administrations. Ce n'est que si la mise en œuvre le justifie que la période d'exécution du projet peut être prolongée après approbation des deux administrations, selon leurs modalités

Deze ondersteuning moet worden gezien als een hefboom en mag niet meer dan 60% van de kosten van het project dekken. De kosten die door de gevraagde subsidie zullen gedekt worden, moeten duidelijk in de begroting worden aangegeven. Er wordt geen dubbele subsidiëring voor dezelfde uitgaven geaccepteerd.

Afrekening en verantwoording door de begunstigen

Art. 12 - § 1 De verantwoording van de aanwending van de middelen door de begunstigen gebeurt aan de hand van een ter beschikking gesteld formulier, dat zowel in het Nederlands als het Frans wordt ingevuld, met:

- een beknopt activiteitenverslag (voortgang van het project, evaluatie en eventuele vooruitzichten op samenwerking);
- een financieel verslag waarin de bestemming van de ontvangen subsidie wordt gespecificeerd en eventuele verschillen tussen de geraamde en de werkelijke kosten worden toegelicht; een gedetailleerde resultatenrekening van inkomsten en uitgaven voor het project als geheel, aan het einde van de subsidiabele periode, moet als bijlage worden bijgevoegd;
- een verklaring op eer waarin elke begunstigde van de subsidie verklaart dat aan de voorwaarden en criteria van het reglement is voldaan, dat het verantwoordingsformulier correct en naar waarheid is ingevuld, en dat kan voldaan worden aan een financiële verantwoording met behulp van een resultatenrekening en de nodige verantwoordingsstukken. (De bewijsstukken moeten niet opgestuurd worden, maar tot tien jaar na de voltooiing van het project op de zetel van de exploitant ter beschikking worden gehouden).

§ 2 Het verslag en de verklaring op eer worden ten laatste drie maanden na het afronden van het project door de begunstigen aan de administraties van de respectieve regio's bezorgd.

§ 3 Elke administratie kan, in overeenstemming met de specifieke voorschriften van elke overheid, de begunstigde vragen om eventueel aanvullende administratieve, juridische en financiële documenten te bezorgen die niet in deze projectoproep worden vermeld.

§ 4 Elke wijziging van het project moet vóór de einddatum van het project aan de administraties van Vlaamse Gemeenschap en de regio Hauts-de-France worden meegedeeld, en door beide administraties worden goedgekeurd. Alleen als de uitvoering dat rechtvaardigt, kan de

légales respectives, et sans coûts supplémentaires.

Communication, mention du soutien et promotion

Art. 13 - Chaque bénéficiaire s'engage à utiliser la langue des deux régions dans toutes les communications relatives au projet. Chaque bénéficiaire doit reprendre le logo de l'Autorité flamande et de la Région Hauts-de-France sur tous les supports d'information et les canaux externes de communication, tout en mentionnant que le projet est réalisé dans le cadre de la Coopération culturelle transfrontalière entre la Communauté flamande et la Région Hauts-de-France.

Les bénéficiaires donnent leur accord pour que le projet ainsi que ses résultats soient annoncés par chacune des régions sur leurs canaux de communication respectifs. Les deux porteurs de la coopération invitent les deux autorités à participer à ces actions.

Traitement des données à caractère personnel

Art. 14 - §1 Dans le présent article, le règlement général sur la protection des données désigne le règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données).

§2 La Région Hauts-de-France et la Communauté flamande (Département de la Culture, de la Jeunesse et des Médias) agissent en tant que responsables conjoints du traitement des données à caractère personnel, tel que visé à l'article 4, 7) du Règlement général sur la protection des données, pour le traitement des données à caractère personnel dans le cadre de la mise en œuvre du présent Règlement.

§3 Le traitement des données à caractère personnel aux fins du présent règlement concerne les catégories de personnes concernées suivantes

1. des acteurs des deux régions actifs dans le secteur culturel et artistique ;
2. les personnes mentionnées dans les formulaires de demande et de justification.

§4 Le traitement des données personnelles dans le cadre de ce règlement concerne les catégories de données personnelles suivantes :

uitvoeringsperiode van het project na goedkeuring van beide administraties en zonder bijkomende kosten worden verlengd.

Communicatie, steunvermelding en promotie

Art. 13 – Elke begunstigde engageert zich om in elke communicatie over het project de taal van de beide regio's te gebruiken. Elke begunstigde moet het logo van de Vlaamse overheid en van de Regio Hauts-de-France opnemen op alle informatiedragers en externe communicatiekanalen met de vermelding dat het project tot stand komt in het kader van de grensoverschrijdende Culturele samenwerking tussen de Vlaamse Gemeenschap en de Regio Hauts-de-France.

De begunstigden geven hun toestemming voor de bekendmaking van het project en de resultaten ervan door elk van de regio's via de respectievelijke communicatiekanalen van beide regio's. De twee trekkers van de samenwerking nodigen de beide overheden uit om aan hun activiteiten deel te nemen.

Verwerken van persoonsgegevens

Art. 14 - §1. In dit artikel wordt verstaan onder de algemene verordening gegevens-bescherming: verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming).

§2. De Regio Hauts-de-France en de Vlaamse Gemeenschap (Departement Cultuur, Jeugd en Media) treden op als gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van persoonsgegevens, vermeld in artikel 4, 7), van de algemene verordening gegevensbescherming, voor de verwerking van persoonsgegevens in het kader van de uitvoering van dit reglement.

§3. De verwerking van persoonsgegevens in het kader van dit reglement heeft betrekking op volgende categorieën van betrokkenen:

1. actoren uit de twee regio's die actief zijn in de culturele en artistieke sector;
2. personen die worden vermeld in de aanvraag- en verantwoordingsformulieren.

§4. De verwerking van persoonsgegevens in het kader van dit reglement heeft betrekking op volgende categorieën van persoonsgegevens:

1. les données d'identification (nom, lieu de résidence ou siège social, coordonnées, numéro d'entreprise et numéro de compte des promoteurs du projet, et coordonnées de tous les partenaires) ;
2. les données financières.

§5 La Région Hauts-de-France et la Communauté flamande (Département de la Culture, de la Jeunesse et des Médias) s'échangent des données à caractère personnel aux fins de l'application du présent règlement.

§6. Les données à caractère personnel traitées dans le cadre de l'application du présent règlement sont conservés pendant un maximum de 10 ans après la clôture de la subvention.

§7 La Région Hauts-de-France et la Communauté flamande (Département de la Culture, de la Jeunesse et des Médias) peuvent publier les données des bénéficiaires qui ont reçu une subvention. Cette publication comprend les informations suivantes

- le prénom et le nom pour les bénéficiaires qui sont des personnes physiques ;
- le nom officiel complet pour les bénéficiaires qui sont des personnes morales ;
- le nom complet pour les bénéficiaires qui sont des personnes physiques ou morales sans personnalité juridique propre ;
- le montant total de la subvention.

Evaluation politique de la subvention

Art. 15 - §1 Les indicateurs permettant d'évaluer le contenu de la subvention dans le cadre de l'évaluation politique sont les suivants :

- la coopération entre les acteurs culturels des deux régions : le nombre de dossiers de candidature soumis ayant fait l'objet d'une évaluation positive ;
- diffusion transfrontalière de projets ou d'événements culturels : le nombre d'activités réalisées dans les deux régions avec une ventilation par province (Communauté flamande) et département (Hauts-de-France) ;
- la participation et la diffusion du public : la portée et la participation du public sont mesurées par le nombre de spectateurs, les enquêtes auprès des visiteurs ou les interactions avec les médias sociaux.

1. identificatiegegevens (naam, woonplaats of maatschappelijke zetel, contactgegevens, ondernemingsnummer en rekeningnummer van de projecttrekkers, en contactgegevens van alle partners);
2. financiële gegevens.

§5. De Regio Hauts-de-France en de Vlaamse Gemeenschap (Departement Cultuur, Jeugd en Media) wisselen onderling persoonsgegevens uit, voor de uitvoering van dit reglement.

§6. De bewaartermijnen voor persoonsgegevens worden vastgelegd in selectieregels, conform artikel III.87, §1 van het Bestuursdecreet van 7 december 2018. Deze selectieregels bevatten een bewaartermijn met bijbehorende motivering. Bij het bepalen van deze bewaartermijnen dient rekening te worden gehouden met de cultureel-historische van de bestuursdocumenten. Deze paragraaf geldt enkel voor de Vlaamse Gemeenschap.

§7. De Regio Hauts-de-France en de Vlaamse Gemeenschap (Departement Cultuur, Jeugd en Media) kunnen de gegevens van begunstigen die een subsidie hebben ontvangen bekendmaken. Bedoelde bekendmaking omvat de volgende informatie:

- de voornaam en de familienaam voor de begunstigen die een natuurlijke persoon zijn;
- de volledige officiële naam voor de begunstigen die een rechtspersoon zijn;
- de volledige naam van de vereniging voor de begunstigen die een vereniging van natuurlijke of rechtspersonen zonder eigen rechtspersoonlijkheid zijn;
- het totale bedrag van de subsidie.

Beleidsvaluatie van de subsidie

Art. 15 - §1 De indicatoren die toelaten om bij de beleidsevaluatie, vermeld in artikel 76/1 VCO, de subsidie inhoudelijk te evalueren zijn de volgende:

- samenwerking tussen culturele actoren uit de twee regio's: het aantal ingediende aanvraagdossiers met positieve evaluatie;
- grensoverschrijdende spreiding van culturele projecten of evenementen: het aantal gerealiseerde activiteiten in beide regio's met een opsplitsing per provincie (Vlaamse Gemeenschap) en departement (Hauts-de-France);
- participatie en verspreiding van het publiek: publieksbereik en -participatie wordt opgemeten via toeschouwersaantallen, bezoekersbevragingen of sociale media interacties.

§2 Les indicateurs qui permettent l'évaluation financière de la subvention dans le cadre de l'évaluation de la politique sont les suivants :

- la capacité des acteurs culturels à générer des revenus pour les collaborations culturelles transfrontalières ;
- la capacité des opérateurs culturels à attirer un soutien financier pour des projets culturels communs ;
- la rentabilité grâce à la coopération : le partage entre les opérateurs culturels des coûts, des ressources, de l'infrastructure, etc.

Dispositions finales pour la région Hauts-de-France

Art. 16 - Les modalités de paiement, de contrôle et de suivi ainsi que de révision ou de reversement sont précisées dans l'acte d'attribution de la subvention.

Art. 17 – Des différends éventuels relèvent de la compétence des tribunaux de Bruxelles soit du Tribunal Administratif de Lille.

§2. De indicatoren die toelaten om bij de beleidsevaluatie, vermeld in artikel 76/1 VCO, de subsidie financieel te evalueren zijn de volgende:

- het vermogen van de culturele actoren om inkomsten voor grensoverschrijdende culturele samenwerkingen te genereren;
- het vermogen van de culturele actoren om financiële steun aan te trekken voor gezamenlijke culturele inspanningen;
- kostenefficiëntie door samenwerking: het delen tussen de culturele actoren van kosten, resources, infrastructuur etc.

Slotbepalingen voor de Vlaamse Gemeenschap

Art. 16 - Tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie is gehouden de begunstigde:

- die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend ;
- die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend ;
- die al een subsidie ontvangt met dezelfde effecten op basis van dezelfde verantwoordingsstukken ;

Het derde punt uit bovenstaande opsomming staat cofinanciering niet in de weg waarbij verschillende actoren elk een deel van de totale kost financieren.

Art. 16 bis – De wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof, is van toepassing op deze subsidies. Door het aanvaarden van de subsidie verleent de begunstigde meteen aan de gemeenschappen het recht om ter plaatse controle te doen op de aanwending van de toegekende gelden.

Art. 17 - De begunstigde van de subsidie dient de in artikel 12 bedoelde verantwoording te verstrekken. Indien hij dit niet tijdig doet, dan is hij gehouden tot terugbetaling ten belope van het deel dat niet werd verantwoord.

Art. 18 – Eventuele geschillen behoren tot de exclusieve bevoegdheid van de rechtbanken te Brussel of de administratieve rechtbank van Lille.